**Практичне заняття № 3**

**Тема 3 :** Особливості романізації

## **План заняття**

1. Племінні угрупування на території Західної Європи у першому тисячолітті до н.е. (етруски, італіки, кельти, ібери, германці, фракійці).

2. Поняття романізації:

1) Романізація Апеннінського півострова.

2) Романізація Піренейського півострова.

3) Романізація Галії.

4) Романізація Дакії.

3. Падіння Римської імперії. Виникнення держав на римських територіях.

4. Історичні умови виникнення і розповсюдження романських мов:

4.1 Формування держав на романізованих територіях (Іспанія, Португалія, Франція, Бельгія, Швейцарія, Італія, Румунія).

4.2 Утворення Латинської Америки.

4.3 Колонізація Канади.

4.4 Колонізація Африки, Азії, Океанії. Процес деколонізації.

*Ключові поняття:* романізація, Велике переселення народів, колонізація

**🗐 Підручник**

1. Дейвіс Н. Європа. Історія. URL: https://4read.org/2242-deyvys-norman-yevropa-ystoryya.html

3. Звонська Л. Л. Енциклопедичний словник класичних мов. 2-ге вид. випр. і допов. Київ : ВПЦ "Київський університет", 2017. 552 с.

3. Кірковська І. С. Вступ до романської філології : підручник. Дніпро : «Пороги», 2018. C. 99-115.

**🕮 Методичні рекомендації**

При відповіді на ***перше запитання*** треба обов`язково називати історичний період захоплення римлянами певної території та її етнічний склад, тому що проблема походження романських мов напряму пов`язана з розповсюдженням латинської мови на територіях древньої Європи, у областях, що входили до складу древньої Римської імперії. Особливості романізації – процесу розповсюдження на захоплених Римом територіях латинської мови, римських звичаїв та римської культури – мають витоки у політичній та економічній історії Рима і охоплюють багатовіковий період. Рим з невеликого міста в одній з областей Італії став столицею великої держави з різноманітним населенням. Не на всіх територіях, що належали Римській імперії закріпилася і збереглася латинська мова. Для того, щоб зрозуміти причини успіхів та невдач романізації, необхідно знати історичні умови та обставини, за яких вона відбувалась.

Для кожної території, що потрапила під романізацію, треба давати характеристику народностей, які проживали до приходу туди Риму:

- їх походження (індоєвропейське/неіндоєвропейське), суспільний лад, особливості культури;

- свідоцтва, пам`ятки про мову (якщо збереглись) романізованих народностей, їх фонетичні, лексичні, граматичні особливості (якщо відомі);

- як було сприйнято романізацію, яка політика запроваджувалась Римом на захоплених територіях (знищення населення, заохочення місцевої знаті до місцевого самоуправління, масове переселення колоністів з Апенінського півострова, культурні фактори – будівництво шкіл, розвиток літератури тощо).

У ***другому питанні*** увага повинна бути приділена факторам романізації на кожній з чотирьох територій – Апеннінський півострів, Піренейський півострів, Галія, Дакія. Так, головними факторами, що обумовили особливості романізації Апеннінського півострова, були – етнічна спільність населення (і як результат – утворення загально італійського розмовного койне – полідіалектної мови на основі латинської з домішками у кожній області місцевих мов) та федеративний характер об`єднання міст (їх певна автономія). Загально італійське розмовне койне засвоювалось і місцевим неіталійським населенням Апеннінського півострова.

Одночасно в Римі розвивалось ораторське мистецтво, утворювались спеціальні школи риторики, значних успіхів досягла латинська освіта, отримали розвиток мистецтво та література. Римське право, розповсюджене на все населення Італії в результаті Союзної війни (91-88 рр. до н.е.), відкрило доступ до освіти та культури вільним італікам, незалежно від місця їх проживання. Таким чином, розширився круг освічених людей: отримавши освіту у Римі, вони ставали письменниками, ораторами, філософами. Розвиток освіти поширився на інші міста Італії. Все це полегшило розповсюдження латинської мови у її літературній класичній формі. Результатом цих процесів стало поступове вимирання місцевих мов Італії.

Романізація Піренейського півострова тривала майже 200 років (218 р. до н.е.-19 р. до н.е.). Нерівномірність темпів – основна характеристика романізації Піренейського півострова: найбільш глибокою вона була на півдні Іспанії, де переважав міський тип романізації; довше йшло відвойовування територій у глибині півострова, де населення чинило опір. У цьому вбачають причини виникнення на півострові декількох романських мов.

Романізація Трансальпійської Галлії відбувалась поетапно: у 120 р. до н.е. була приєднана Нарбонська Галлія (на півдні); у 59-51 рр. до н.е. Цезар підкорив центральну та північну частини. Романізація проходила швидко, що пояснюється високим рівнем розвитку Римської держави, а також завдяки залученню населення до римської культури через школу та літературу. Причини виникнення декількох романських мов треба шукати не тільки у різних строках романізації, але й у впливі різних субстратів: на півдні – лігурійського, грецького та частково іберійського, на півночі – переважно кельтського.

Дакія була останнім територіальним надбанням Римської імперії. Романізація була інтенсивною, глибокою та стійкою; носила переважно сільський характер, тому латинська мова, яку принесли римські легіонери, мала ряд новоутворень народної мови Італії ІІ-ІІІ ст., які не встигли розповсюдитись на раніше романізованих землях. Пізнє приєднання (106 р. н.е.) та рання ізоляція (275 р. н.е.), відсутність постійних контактів з кельтами та германцями, інтенсивний вплив слов’янського суперстрату, а також грецького, угорського, тюркського адстратів обумовили структурну відокремленість балкано-романських мов.

У ***третьому питанні*** необхідно знати основні дати. У 395 р. відбувся офіційний розподіл Римської імперії на Західну та Східну імперії. Західна Римська імперія проіснувала до 476 р., а Східна Римська імперія (Візантія) існувала до 1453 р., потрапивши потім під удар турків.

Також це питання передбачає знання варварських королівств, які утворились на території Римської держави, щоб пояснити під впливом яких мов була латина після розпаду Римської імперії. Так, на Апенінському півострові утворили свої королівства германські племена остготів та лангобардів. На Піренейському півострові спочатку поселились вестготи, потім – вандали, алани та свеви. На території Трансальпійської Галії розселились три германські племені – франки (на півночі), бургунди (на сході), вестготи (на південно-західних територіях). Територією Дакії пройшли вестготи, гуни, сармати.

Завоювання романізованих народів племенами різного етнічного походження, переважно германськими, зокрема франками, не призвело до витіснення латинської мови: завойовники асимілювалися з місцевим романським населенням, поступово втрачаючи свою мову. Германські мови дещо вплинули на латину і згодом на романські мови, що розвинулись на її основі. Цей вплив торкнувся здебільшого фонетики та лексики.

***Четверте питання*** представляє історичний огляд основних етапів формування держав на романомовних територіях спочатку у Європі, потім на американських континентах, у Африці та Азії. Колонізація Америки забезпечила вихід романським мовам за межі Європи, подібно до процесу романізації римлянами територій за межами Лаціума та Італії. Відмінність цих історичних процесів полягає у наступному: те, що країни латинської Америки та деякі області Канади стали романськими за мовою та культурою пояснюється не тільки поступовим залученням до мови і культури завойовників місцевого населення (індіанці, ескімоси) і завезеного з Африки негритянського населення, основними ж носіями романських мов і романської культури на цих територіях були пеш за все самі іспанці, португальці, французи.

**? Питання для самоконтролю**

1. Які племена проживали на Апеннінському півострові у першому тисячолітті до н.е.?

2. Які племена проживали на Піренейському півострові до його романізації?

3. Хто проживав на території Трансальпійської Галлії до її романізації?

4. Хто проживав на території Дакії до приходу туди римлян?

5. Письмові свідоцтва мов яких народів, романізованих римлянами, збереглися до наших днів?

6. Які території були захоплені римлянами під час Першої Пунічної війни (264-241 рр. до н.е.), а які – під час Другої Пунічної війни (218-201 рр. до н.е.)?

7. Скільки римських провінцій було утворено на Іберійському півострові?

8. Які римські провінції було утворено на території Трансальпійської Галлії ?

9. Коли римляни залишили Дакію ?

10. Коли відбувся розпад Римської імперії на західну та східну ?

11. Які варварські королівства утворилися на території Піренейського півострова, які – на території Трансальпійської Галлії після розподілу Римської імперії ?

12. Які феодальні королівства виникли під час реконкісти Іспанії ? Об`єднання яких королівств стало основою для утворення майбутньої держави Іспанії ?

13. В яких умовах відбувалось розширення та укріплення королівського домену у Франції у ХІІ-ХІІІ століттях ?

14. У чому полягає своєрідність історичного розвитку Італії ?

15. Коли Португалія виділилася у самостійну державу ?

16. Коли сформувалась Бельгія як єдина федеральна держава?

17. Коли відбулось формування Швейцарії як єдиної федеральної держави?

18. Коли відбулось об`єднання феодальних князівств у єдину державу, яка стала основою Румунії?

19. Які історичні фактори сприяли підготовці епохи Великих географічних відкриттів? Які мовні наслідки мало переселення європейців на американський континент?

20. Які території були колонізовані Португалією та Іспанією в Азії, Африці та на островах Океанії у ХV-XVI століттях?

21. У чому полягає складність мовної ситуації у державах Азії та Африки, які позбулись колоніальної залежності?

## **🡺 Завдання для самостійної роботи**

1. Дайте точне визначення процесу романізації. Укладіть таблицю основних етапів романізації.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Рік захоплення** | **Територія, що була захоплена** | **Назва провінції, що була утворена на захопленій території** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

2. Покажіть на історичній мапі кордони Римської імперії у ІІ-ІІІ ст. н.е.

3. Дайте сучасні назви римських топонімів на території Піренейського півострова: Caesar Augusta, Corduba, Iberus, Gades, Legio, Saguntum, Tagus, Tarraco, Toletum, Valentia.

4. Звідки походять назви французьких міст: Amiens, Angers, Cahors, Chartres, Nantes, Paris, Poitiers, Soissons, Reims, Troyes ?

5. **Заповніть таблицю:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Дати утворення варварських королівств / держав** | **Території Римської імперії, на яких утворились нові держави** | **Назва держави (королівства), утвореної на територіях колишньої Римської імперії** |
| 1 | **Приклад:**  418-419 р.р. – столиця Тулуза; потім у 540 р. – столиця перенесена у Толедо | Аквітанія, Іспанія | Королівство вестготів |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

6. **Оберіть будь-яку країну Європи, де говорять романськими мовами, та випишіть основні дати становлення її державності. Заповніть таблицю:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Дати** | **Назва етапу** | **Характеристика** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**!!! Після заняття здати на Мудл :**

* **Для французів : завдання 1, 4, 5, 6;**
* **Для іспанців: завдання 1, 3, 5, 6**